



COMUNE DI VISANO



GUIDA PRATICA ALLA RACCOLTA DIFFERENZIATA

🇬🇧 Recycling is simpler with us

🇫🇷 Avec nous, le tri sélectif est plus simple

🇨🇳 你我同在，简化分类收集

🇸🇦 معنا يصبح تصنيف القمامة أسهل



Prima di gettare un rifiuto, pensa!

C.B.B.O. ama il territorio in cui vivi, per questo vuole aiutarti al meglio nella gestione della raccolta differenziata.



La realizzazione di questo opuscolo informativo è stata resa possibile grazie al supporto delle seguenti realtà del nostro territorio:



Super!



Comunicazione
Web
Marketing



FABER SERVIZI

ELETTRICA FABER



Guida progettata e realizzata da C.B.B.O. s.r.l.

con la collaborazione dell'agenzia creativa *Super!* di Brescia
e stampata dall'agenzia *Premier srls* di Padenghe sul Garda (BS)

Lettera del Sindaco di Visano ai concittadini.

Carissimi cittadini di Visano, in altre circostanze mi sarei dilungato, con la mia lettera, principalmente sugli auguri per l'anno nuovo. Ma questa volta non sarebbe sufficiente.

Veniamo da un 2020 terribile, solcato da sofferenze che hanno attraversato anche la nostra comunità: e i prossimi tempi recheranno traccia del nostro dolore.

Naturalmente non è compito di un'amministrazione comunale proporre interpretazioni del male innocente, né elaborazioni del lutto o ricerche di un senso. Speriamo che ognuno in cuor proprio possa recuperare la giusta serenità per guardare all'avvenire con fiducia. Da Sindaco, mi concentro sul dato sociale e sottolineo che il confinamento ha ribadito il nostro bisogno di relazioni, di comunità, di stare insieme. Possiamo constatare ogni giorno l'esistenza di questa dimensione intersoggettiva che a Visano abbiamo sempre conosciuta e amata nel mondo delle associazioni e del volontariato; durante l'emergenza siamo stati costretti a fermarci, a interrompere il ritmo della nostra vita sociale, ma forti del nostro spirito civico abbiamo saputo cogliere,

nei sacrifici affrontati, la necessità di proteggere le persone più fragili e la collettività.

Ci siamo sottoposti a una rigida disciplina, a norme severe. Ma sappiamo che esse servono a tutelare la vita e la salute di tutti. Credo che il senso della politica stia proprio in questo: nel garantire il bene comune, perché il centro è la Persona.

Siamo tutti consapevoli che potremo risolverci dalle difficoltà presenti solo con l'unità e la fraternità di ognuno verso gli altri. Ho già citato le associazioni: voglio ora aggiungere un riferimento particolare alla parrocchia, di cui abbiamo appena accolto il nuovo amministratore Don Ciro. Nelle proprie attività e nella predicazione, la Chiesa locale offre esempi di Carità e di attenzione al prossimo che sicuramente contribuiscono a infonderci il senso del civismo e della collaborazione.

Parole quali resilienza, unità, amicizia, comunità, fratellanza potevano apparire retoriche sino a qualche mese fa. La pandemia le divela in tutta la loro autenticità.

Buon anno nuovo a tutti.

Il Sindaco

Francesco Piacentini

La Guida alla Raccolta Differenziata è pensata per tutti!

C.B.B.O. ha deciso di realizzare una guida pratica alla raccolta differenziata con informazioni multilingue, in grado di spiegare come differenziare correttamente i rifiuti. I contenuti sono stati tradotti in inglese, francese, arabo e cinese per abbracciare una comunità multietnica e favorire la comprensione da parte di tutti i cittadini, sia italiani che stranieri, in merito a come utilizzare correttamente i servizi di igiene urbana presidiati da C.B.B.O. e a quali ecoservizi sono disponibili nei propri Comuni di riferimento.

La guida è accessibile in forma cartacea ed è disponibile anche sul sito di C.B.B.O. in formato pdf, recandosi nella sezione dedicata al proprio Comune di residenza.



Sorted collection is for everyone!

C.B.B.O. decided to put together a practical guide to separate waste collection with multilingual information, able to explain how to correctly separate waste. The contents were then translated into English, Arabic, Chinese and French to embrace a multi-ethnic community and promote understanding by all citizens, both Italian and foreign, on how to properly use the urban hygiene services manned by C.B.B.O. and which eco-services are available in their respective Municipalities.

The guide is accessible in paper form and is also available on the C.B.B.O. website in pdf format, by going to the section dedicated to your Municipality of Residence.

垃圾分类，全名有责

C.B.B.O. decided to conduct多语言信息实践, detailed explanation of how to correctly complete waste classification. The information has been translated into English, Arabic, Chinese and French, aiming to unite multi-ethnic communities, promote understanding by all citizens, both Italian and foreign, on how to properly use the urban hygiene services provided by C.B.B.O. and the ecological services provided by the municipal government.

垃圾分类指导手册分为纸质版和C.B.B.O.官网 PDF电子版, 具体请参考您居住地所在的市政厅官方页面。

Le tri sélectif a été pensé pour tout le monde!

C.B.B.O. a décidé d'élaborer un guide pratique pour le tri sélectif avec des informations en plusieurs langues pour expliquer comment trier correctement les déchets. Celui-ci a été traduit en anglais, arabe, chinois et français afin de s'adresser à une population multiethnique et permettre à tous les citoyens, qu'ils soient italiens ou étrangers, de savoir comment utiliser correctement les services d'hygiène urbaine proposés par C.B.B.O. et de connaître les écoservices disponibles dans leurs villes.

Le guide est disponible sur papier, mais peut aussi être consulté sur le site de C.B.B.O. sous format PDF, à partir de la section relative à la ville où vous habitez.

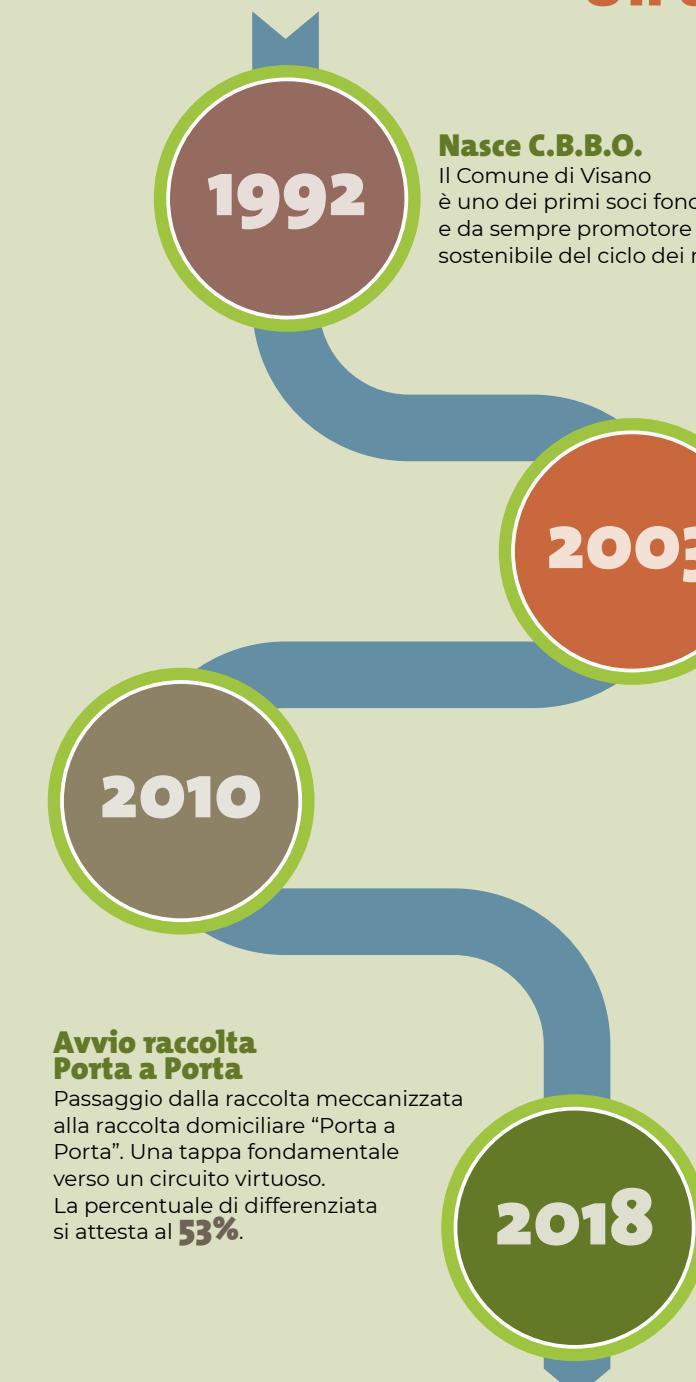
في هذا العام أصبح تجميع القمامه أو تصنيفها متاح للجميع !!

هذا العام أن يقدم دليلا عمليا لتجمیع وتصنیف C.B.B.O. قررت القمامه، حيث يحتوى على معلومات باللغات متعددة، لشرح طريقة تصفیق النفايات بطريقة سلیمة، وقد ترجم محتوى هذا الدليل إلى اللغات الانجليزية والعربية والصينية والفرنسية، ليلبي احتياجات مجتمع متعدد الأعراق ويعزز التفاهم من جميع المواطنين، سواء من الإيطاليين أو من الأجانب، فيما يتعلق بالاستخدام السليم لخدمات النظافة الحضرية التي تقدم بها. السيدة في البلديات المشار إليها يمكن الحصول على النسخة الورقية من الدليل، كما أنه متاح على بصيغة ملف بي دي أف، يمكنك C.B.B.O. الموقعة الالكترونية لـ الرجوع للقسم الخاص بالبلدية التي تقيم فيها.

COMUNE DI VISANO Un cammino virtuoso

Nasce C.B.B.O.

Il Comune di Visano è uno dei primi soci fondatori e da sempre promotore di una gestione sostenibile del ciclo dei rifiuti.



Raccolta differenziata

Primi dati puntuali sulla raccolta differenziata: **25%**.

Avvio raccolta Porta a Porta

Passaggio dalla raccolta meccanizzata alla raccolta domiciliare "Porta a Porta". Una tappa fondamentale verso un circuito virtuoso.

La percentuale di differenziata si attesta al **53%**.

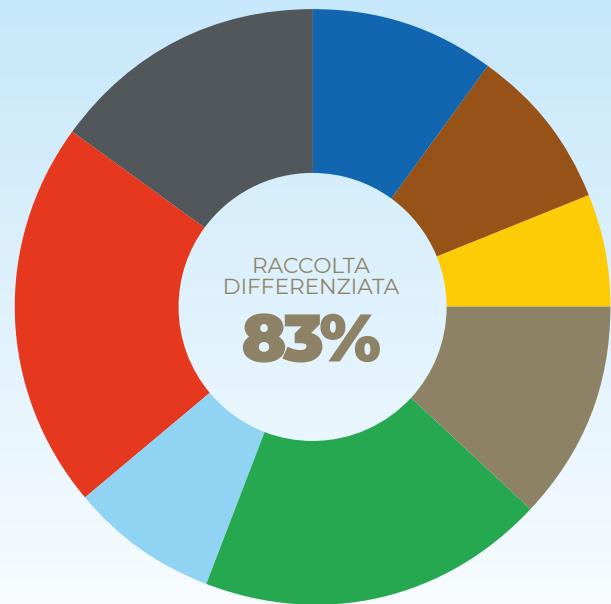
Risultati importanti

Il comune di Visano viene menzionato nella classifica di Legambiente 2018, tra i comuni più ricicloni della Provincia di Brescia nel 2017 con una percentuale di raccolta differenziata all'**87%**.

Abitanti 2.013

Utenze domestiche 803

Utenze non domestiche 165



Dati anno 2020

Che fine fanno i rifiuti?



Lo sapevi che con 300 cassette di legno si ottiene un armadio nuovo?



STEP 2
SMISTAMENTO



Lo sapevi che con 11 flaconi di detersivo si ottiene un annaffiatoio?



IMPORTANTE

Ogni cittadino dovrebbe porre molta attenzione nella separazione dei rifiuti, in modo da non conferire materiali che possano causare problemi nelle fasi suc-

cessive di lavorazione. Fare una buona raccolta differenziata è fondamentale! Neguadagna la nostra salute, l'ambiente in cui viviamo e il futuro dei nostri figli!



UTENZE DOMESTICHE

CHI SONO LE UTENZE DOMESTICHE?

Tutti coloro che detengono un **immobile di proprietà o di qualunque altro titolo adibito a civile abitazione e pertinenze**. Le utenze domestiche, in quanto suscettibili a produrre rifiuti, sono soggette al **pagamento della Tariffa Rifiuti (TARI)**, che è un'imposta riscossa dal Comune o dall'ente gestore del servizio di raccolta e smaltimento rifiuti.

COME SI COMPONE LA TARIFFE RIFIUTI E COME VIENE CALCOLATA?

La **tariffa rifiuti** si compone di una **parte fissa** che è dovuta a prescindere, sulla base del mero possesso o detenzione di locali, a qualsiasi uso adibiti, nel territorio comunale a copertura dei costi generali del servizio ed è determinata in modo tale da coprire le componenti essenziali del costo, quali gli investimenti, gli ammortamenti, ma anche il costo dei rifiuti esterni. Inoltre la TARI si compone di una **parte variabile** che viene determinata in relazione alla produttività stimata con appositi coefficienti (utenze non domestiche) o al numero degli occupanti (utenze domestiche) ed è sostanzialmente rapportata alle quantità del rifiuto conferito, alla modalità del servizio fornito e all'entità dei costi di gestione, in modo che sia assicurata la copertura integrale dei costi di investimento e di esercizio, compresi i costi di smaltimento essendo prioritariamente destinata al soddisfacimento dei costi diretti. La TARI quindi deve comunque garantire la completa e integrale copertura dei costi relativi al servizio di gestione dei rifiuti urbani «e dei rifiuti di qualunque natura o provenienza giacenti sulle strade».

A Visano **C.B.B.O.** è operativa nella **gestione della raccolta "Porta a Porta"**, dello **spazzamento stradale**, del **presidio del centro di raccolta** e di tutte le residuali attività connesse. Mentre è il Comune stesso che si occupa della gestione della fatturazione della TARI e del relativo servizio amministrativo, postale e finanziario.

UFFICIO TRIBUTI

Comune di Visano
Piazza Castello, 25
Visano (BS)

Tel. 030 9958812
tributi@comune.visano.bs.it

ORARI UFFICIO TRIBUTI

Da Lunedì
a Venerdì

9.00-12.30



UTENZE NON DOMESTICHE

1) ATTIVITÀ INDUSTRIALI E ARTIGIANALI CON DIMENSIONE CALPESTABILE MAGGIORE DI 150 MQ

Devono conferire i rifiuti presso il Centro di raccolta/Isola Ecologica.

2) ATTIVITÀ INDUSTRIALI E ARTIGIANALI CON DIMENSIONE CALPESTABILE INFERIORE DI 150 MQ E ATTIVITÀ COMMERCIALI, DI SERVIZI E SIMILARI (BAR, RISTORANTI, ATTIVITÀ PROFESSIONALI ETC.) DI DIMENSIONI VARIE

Devono conferire i rifiuti tramite il servizio di raccolta porta a porta, oppure presso il Centro di raccolta/Isola Ecologica. È possibile anche richiedere dei bidoni carrellati di varie dimensioni. Si invita a contattare CBBO per avere maggiori informazioni.

IMPORTANTE

Tutti i possessori di partita IVA (attività artigianali, commerciali, industriali e di servizi) devono essere iscritti all'Albo Nazionale Gestori Ambientali.

COME ISCRIVERSI ALL'ALBO?

La domanda d'iscrizione all'Albo Gestori Ambientali è da presentare alla sezione regionale nel cui territorio di competenza è stabilita la sede legale dell'impresa (di norma presso la C.C.I.A.A. di Milano).

Per maggiori informazioni e per scaricare la modulistica di riferimento si veda il sito dell'Albo Nazionale Gestori Ambientali:

www.albonazionalegestoriantibientali.it
--> sezione Iscrizione.

COME SI ACCEDE AL CENTRO DI RACCOLTA?

In base alle nuove norme, il trasporto dei rifiuti al centro di raccolta non deve più essere accompagnato dal formulario. L'operatore del centro di raccolta è tenuto alla compilazione di un modello sostitutivo, per il quale si invitano le aziende a fornire la massima collaborazione. **RIMANE OBBLIGATORIA L'AUTORIZZAZIONE AL TRASPORTO RIFIUTI IN CONTO PROPRIO.**



Importante!



ATTENZIONE, NON ABBANDONARE I RIFIUTI!

È un gesto pericoloso che comporta un danno all'ambiente ma anche alle nostre tasche, infatti i costi di pulizia del territorio ricadono sull'intera comunità. I rifiuti possono essere smaltiti tramite la raccolta porta a porta (imballaggi in plastica, carta e cartone, vetro e metalli, umido/organico e indifferenziato) oppure presso i centri di raccolta/sole ecologiche.

TARIFFE

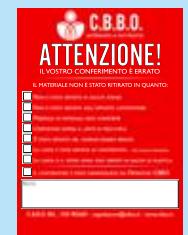
La Tariffa Rifiuti è un'imposta che copre i costi del servizio e deve essere pagata da TUTTI coloro che risiedono in un'abitazione anche in affitto.

Il mancato pagamento crea un danno per tutti i cittadini.

IL BOLLINO ROSSO PER SEGNALARE UN ERRORE

Viene apposto sui contenitori o rifiuti, in caso di un'imprecisione nella differenziazione o nell'esposizione. Questo bollo **non è una multa**, ma un invito a mettersi in contatto con noi.

Chiamando il numero sull'adesivo vi chiariremo il problema e lo risolveremo insieme.



CAUTION Do not abandon waste! It is a dangerous gesture that causes damage to the environment but also to our pockets, in fact the costs of cleaning the area fall on the entire community. Waste can be disposed of through door-to-door collection (plastic packaging, paper and cardboard, glass and metals, wet/organic and unsorted) or at collection points/recycling depots. **Waste Rate** The Waste Rate is a tax that covers the costs of the service and must be paid by ALL those who reside in a house even rented. Failure to pay creates harms all citizens. **Red notice** The red notice to point out an error. It is affixed to containers or waste, in the event of an inaccuracy in sorting or exposure. This notice is not a fine, but an invitation to get in touch with us. By calling the number on the sticker we will clarify the problem and solve it together.

注意 切勿随意丢弃废物！这是一种危险的行为，会对环境我们自身造成损害，而且区域的清洁成本将分摊至整个社区。

废物可通过上门服务收集（塑料包装、纸和纸板、玻璃和金属、湿/有机和未分类废物）或收集点/生态岛进行处理。

集费 (Tariffa Rifiuti) 是一项涵盖服务费的税款，必须由居住或租住在房屋中的所有人支付。不支付收集费用，会对所有居民造成损失。

红色收据 红色收据代表一项错误。若分类或直接丢弃，容器或废物上将收到一张红色收据。这张收据并不是罚款单，而是邀请您与我们取得联系。请拨打贴收据上的号码，我们将澄清问题并与您一起解决。

ATTENTION Ne pas abandonner les déchets! C'est un geste dangereux qui nuit à l'environnement mais aussi à nos poches. En effet, les coûts de nettoyage du territoire sont supportés par toute la communauté. Les déchets peuvent être éliminés par la collecte porte-à-porte (emballages en plastique, papier et carton, verre et métaux, déchets humides/organiques et non recyclables) ou auprès de centres de collecte/déchèteries. **Tarif** Le Tarif Déchets est une taxe qui couvre les coûts du service et doit être payée par TOUS ceux qui résident dans une maison, y compris en location. Tout non-paiement crée des dommages pour tous les citoyens. **Vignette rouge** La vignette rouge pour signaler une erreur Elle est apposée sur les containers ou déchets, en cas d'imprécision dans le tri ou le dépôt. Cette vignette n'est pas une amende, mais une invitation à prendre contact avec nous. En appelant le numéro inscrit sur l'autocollant, nous vous expliquerons le problème et le résoudrons ensemble.

تحذير لا تهمل المخلفات! إنه أمر خطير يسبب أضراراً للبيئة كما أنه يسبب خسارة مادية أيضاً. في الواقع، المجتمع بأكمله هو الذي يتحمل تكاليف نظافة الأحياء.

يمكن التخلص من النفايات عن طريق التجمع من باب إلى باب (الاتفاقية البلاستيكية والورق والكرتون، الرجاد والمعدن، المخلفات المللية/العضوية وغير المصنفة) أو لدلي مراقب التجفيف/مطاطق جمجمة وتصنيف القمامات. **تعريف القمامات** تعريف القمامات هي صريحة تغطية تأليف الخدمة ويجب دفعها من جميع من يسكن في بناة حتى بالمستاجر. عدم السداد يسبب اضمار جميع المواطنين.

الإيصال الآخر يشير إلى وجود خطا يتم تقييم على الصناديق أو النفايات في حالة عدم الدقة في تصنيف القمامات أو العرض. هذا الإيصال ليس غرامة ولكنه دعوة للتواصل معنا عند الإيصال بالرقم الموجود على الألصق، ستوسح لك المشكلة وستنمور بحاجها معنا.

Esporre i sacchetti e i contenitori dalle ore 22.00 del giorno precedente la raccolta ed entro le ore 6.00 del giorno di raccolta. Per il Porta a Porta il peso massimo consentito è di 15 kg.



LEGENDA

FRAZIONE ORGANICA ORGANIC WASTE 湿垃圾 المبللة	VETRO E LATTINE GLASS AND CANS 玻璃和罐头 الزجاجات والعلب	IMBALLAGGI IN PLASTICA PLASTIC PACKAGING 塑料 بلاستيك	RIFIUTO NON RECICLABLE NON-RECYCLABLE WASTE Déchet non recyclable 干式未分类垃圾残余物 المخلفات الجافة بدون تصنيف	CARTA E CARTONE PAPER AND CARDBOARD PAPIER ET CARTON 纸和纸板 ورق وكرتون
sacchetti biodegradabili	isola ecologica	sacco semitrasparente (non nero)	sacco semitrasparente blu	sfusa o in contenitori

OLIO ESAUSTO contenitori dedicati sul territorio e isola ecologica	VERDE isola ecologica	PILEESAUSTE contenitori dedicati sul territorio e isola ecologica	FARMACI SCADUTI contenitori dedicati presso le farmacie e isola ecologica	PIATTAFORMA ECOLOGICA Via San Giuseppe Visano (BS)



IMBALLAGGI IN PLASTICA



QUANDO



COME

Raccolta ogni 15 giorni MERCOLEDÌ (alternata a carta e cartone – verificare sull'Ecocalendario)

Usare solo sacchetti semitrasparenti (non neri).

SÌ

Imballaggi con simboli PE, PET, PVC, PS, PP, imballaggi in polistirolo, bottiglie e contenitori per alimenti, flaconi per detersivi ed igiene personale (shampoo, sapone liquido, ecc), confezioni sagomate (uova), sacchetti in plastica, vasi per vivaisti, piatti e bicchieri monouso in plastica.

NO

Custodie per cd, dvd e videocassette; posate in plastica; metalli ferrosi e non; borse, zainetti e sporte; barattoli e sacchetti per colle e vernici; posacenere e portamatite; giocattoli; imballaggi con evidenti residui di contenuto; qualsiasi manufatto non in plastica; grucce appendiabiti.



ATTENZIONE!

Puoi mettere nella plastica **solo gli imballaggi in plastica**. Ricorda: è buona norma sciacquare i contenitori e schiacciarli per ridurre lo spazio da occupare.

Il polistirolo di imballaggi voluminosi va conferito all'**ISOLA ECOLOGICA**.



IL RICICLO DELLA PLASTICA È MOLTO IMPORTANTE, GLI IMBALLAGGI DI PLASTICA RECUPERATI POSSONO INFATTI TORNARE A NUOVA VITA SOTTO FORMA DI OGGETTI UTILI E DI USO COMUNE: BASTI PENSARE CHE CON 45 VASCHETTE DI PLASTICA SI PUÒ PRODURRE UNA PICCOLA PANCHINA E CON 20 BOTTIGLIE PET UN MAGLIONE IN PILE.

PLASTIC PACKAGING
EMBALLAGES EN PLASTIQUE
 湿垃圾
 بلاستيك



WHEN Collection every 15 days WEDNESDAY (alternating with paper and cardboard).

HOW Use only semitransparent bags (not black colour).

YES → What we can take

Packaging with symbols PE, PET, PVC, PS, PP, polystyrene packaging, bottles and containers for food, bottles for detergents and personal hygiene (shampoo, liquid soap, etc.), shaped packages (eggs), plastic bags, pots for nurseries, disposable plastic plates and cups.

NO → What we cannot take

Cases for CDs, DVDs and videotapes; plastic cutlery; ferrous and non-ferrous metals; bags, backpacks and carrier bags; tubs and bags for glues and paints; ashtrays and pencil holders; toys; packaging with evident content leftovers; any manufactured article not in plastic; clothes hangers.



QUAND Collecte tous les 15 jours MERCREDI (alternance papier/carton).

COMMENT Utilisez uniquement des sacs semi-transparents (pas de couleur noire).

OUI → Ce que l'on peut jeter

Emballages reportant les symboles PE, PET, PVC, PS, PP, emballages en polystyrène, bouteilles et contenants pour aliments, flacons pour détergents et produits d'hygiène personnelle (shampooing, savon liquide, etc.), emballages façonnés (pour œufs), sachets en plastique, vases pour pépinières, assiettes et verres jetables.

NON → Ce que l'on ne peut pas jeter

Étuis pour cd, dvd et cassettes vidéo; couverts en plastique; métaux ferreux et non ferreux; sacs, sacs à dos et cabas; bocaux et sachets pour colles et vernis; cendriers et porte-crayons; jouets; emballages contenant des résidus visibles; tout objet qui n'est pas en plastique; cintres.



收集时间 每隔15天收集 周三 (交替收集纸和纸板)

收集方式 仅使用市政厅提供的包装袋。

متى التجميع كل 15 يوماً- يوم الأربعاء
(المنادية لللورق والكرتون)

كيف استخدم فقط الأكياس التي توفرها البلدية.

نعم ← ما يمكن توصيله

العبوات التي تحمل المزوج PE و PET و PVC و PS و PP، عبوات من البوليستر، زجاجات وأوعية للغذاء، زجاجات للمنظفات ومنتجات النظافة الشخصية (شامبو، صابون سائل، الخ)، عبوات على شكل (بيضة، أكياس من البلاستيك، أحواض الزرع، أطباق وأكواب من البلاستيك للاستخدام مرة واحدة).

لا ← ما لا يمكن توصيله

حافظات للسي دي والدبل في دي والفيديو كاسيت؛ أدوات مائدة من البلاستيك؛ معادن حديدية وغير حديدية؛ حقائب، حقائب للظهر وحقائب رياضية؛ بطاطسات وأكياس للصips ولورينش؛ طفليات السجائر وحملات الأقلام؛ أغذية؛ عبوات بها بقايا واضحة من محتواها؛ أي أشياء مصنوعة من غير البلاستيك؛ علقات ملابس.

是 → 我们可以归拢

带有 PE、PET、PVC、PS、PP 符号的包装，聚苯乙烯包装，食品瓶和容器，洗涤剂和个人卫生用品瓶（洗发水、洗手液等），成型包装（鸡蛋），塑料袋，培育花盆，一次性塑料盘和塑料杯。

否 → 我们无法归拢

CD、DVD 和 录像带 的外壳；塑料餐具；有色和非有色金属；手包、背包和运动包；用于胶水和涂料的罐子和袋子；烟灰缸和笔筒；玩具；含有明显残留物的包装；任何非塑料制品；衣架。



CARTA E CARTONE



QUANDO

Raccolta ogni 15 giorni MERCOLEDÌ (alternata alla plastica – verificare sull'Ecocalendario)



COME

Eспорre la carta in imballi in carta o cartone a perdere o legata con dello spago.

SÌ

Imballaggi con simbolo CA; cartoni per bevande in Tetrapak; giornali e riviste; libri e quaderni; fotocopie e fogli vari; scatole per alimenti (pasta, sale, ecc.); imballaggi di cartone; sacchetti e buste di carta.

NO

Carta plastificata; carta oleata; cartoni della pizza sporchi; poliaccoppiati.

DUE BUONI CONSIGLI



Hai tanta carta?
Portala all'isola
ecologica.



Poco spazio?
Compattali!
Apri i cartoni e
legali con spago
o scotch carta.

RICORDATI!

Il Tetrapak
mettilo
nella carta.



ATTENZIONE Porre sempre attenzione alla tipologia di rifiuto conferito.



DARE UNA SECONDA VITA ALLA CARTA È FONDAMENTALE: PIÙ DEL 90% DEI CARTONI IN COMMERCIO E DELLE SCATOLE DI SCARPE SONO PRODOTTI CON MATERIALE RICICLATO. CON IL CARTONE RICICLATO SI COSTRUISCONO INOLTRE MOBILI E COMPLEMENTI D'ARREDO.

PAPER AND CARDBOARD
PAPIER ET CARTON
 纸和纸板
 نوٽرک و قرو



WHEN Collection every 15 days WEDNESDAY (alternating with plastic).

HOW Display the paper in throwaway paper or cardboard packaging or tied with string.

YES → What we can take

Packaging with CA symbol; cartons for beverages in Tetrapak; newspapers and magazines; books and notebooks; photocopies and various sheets; boxes for food (pasta, salt, etc.); cardboard packaging; bags and paper envelopes.

NO → What we cannot take

Plasticized paper; oiled paper; dirty pizza cartons; poly laminates.



QUAND Collecte tous les 15 jours MERCREDI (alternance plastique).

COMMENT Déposer le papier dans des emballages en papier ou carton à usage unique ou attaché avec de la ficelle.

OUI → Ce que l'on peut jeter

Emballages reportant le symbole CA; des cartons pour les boissons en Tetra Pak; journaux et magazines; livres et cahiers; photocopies et feuilles de diverse nature; boîtes pour aliments (pâtes, sel, etc.); emballages en carton; sacs et enveloppes en papier.

NON → Ce que l'on ne peut pas jeter

Papier plastifié; papier huilé; boîtes de pizza sales; mixtes.



متى التجميع كل 15 يوماً. يوم الأربعاء
(بالتناوب مع البلاستيك)

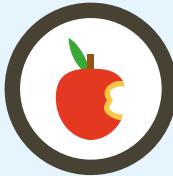
كيف اعرض الورق في عبوات من الورق أو الكرتون السائل
أو مربوطة معاً.

نعم ← ما يمكن توصيله

عبوات عليها رمز CA: صناديق مشروبات تيتراپاك؛ صحف ومجلات؛ كتب وكراسات؛ صور فوتغرافية وأوراق متعددة؛ صناديق للغذاء (المكرونة والملح، وغيرها)؛ أغلفه من الكرتون؛ أكياس وأطراف من الورق.

لا ← ما لا يمكن توصيله

بطاقات من البلاستيك؛ ورق مزّت؛ علب البيتزا المتسخة؛ عبوات من خامات متعددة.



FRAZIONE ORGANICA



QUANDO

Raccolta bisettimanale MARTEDÌ e SABATO.



COME

Per la raccolta dell'umido domestico utilizzare i sacchetti forniti da C.B.B.O. o dal Comune.

SÌ

Scarti alimentari di cucina (sia crudi che cotti); scarti di frutta e verdura (anche avariati); carni e ossi; scarti di pesce; bustine di tè e camomilla; fondi di caffè; pasta, pane, riso e granaglie; gusci d'uova; tovaglioli di carta non colorati; terriccio e fiori; tutto ciò che si decompone di natura alimentare.

NO

Vasetti dello yogurt; lettiera per animali; vetro; plastica; metalli; barattoli in vetro; stoviglie e posate monouso in plastica; vaschette per alimenti in plastica e alluminio; film in alluminio e plastica; fazzoletti e cenere.



ATTENZIONE

Porre sempre attenzione alla tipologia di rifiuto conferito.
Esporre il sacchetto solo nel contenitore chiuso.
No bidoncino traforato.
Si possono usare anche le borse della spesa ecologiche fornite dai supermercati e certificate da questi bollini:



CURIOSITA'

I FONDI DI CAFFÈ POSSONO ESSERE UTILIZZATI ANCHE COME FERTILIZZANTE NATURALE PER IL TUO GIARDINO E PER IL TUO ORTO DOMESTICO!

ORGANIC WASTE
FRACTION ORGANIQUE
 湿垃圾
 المبللة



WHEN Twice weekly collection
TUESDAY AND SATURDAY.

HOW Use the bags supplied by C.B.B.O. and the Municipality.

For the collection of domestic organic waste, you can also use the biodegradable bags supplied by supermarkets and certified by the stamp.

For domestic organic waste, only place the bag in the closed container. No perforated bins.

YES → What we can take

Kitchen scraps; fruit and vegetable waste; soil and flowers; uncoated paper napkins, coffee grounds and tea leaves; bones; bread; all that decomposes of a food nature.

NO → What we cannot take

Yoghurt pots; animal litter; plastic bags



QUAND Collecte deux fois par semaine MARDI ET SAMEDI.

COMMENT Utilisez les sacs fournis par C.B.B.O. et par la Mairie.

Pour la collecte des ordures ménagères, il est également possible d'utiliser les sachets biodégradables fournis par les supermarchés et certifiés par la vignette.

Pour les déchets humides, déposez le sachet uniquement dans la poubelle fermée. Pas de bidon troué.

OUI → Ce que l'on peut jeter

Restes de cuisine; déchets de fruits et légumes; terreau et fleurs; serviettes en papier non colorées, marcs de café et thé; os; pain; tout ce qui se décompose de nature alimentaire.

NON → Ce que l'on ne peut pas jeter

Pots de yaourt; litières d'animaux; sacs et sachets en plastique.



收集时间 每两周收集一次 周二和周六

收集方式 请使用市政厅提供的收集袋。收集家庭湿垃圾时，请始终使用超市提供的带有认证印章的可生物降解袋。

请将湿垃圾袋封口。垃圾筒不可破洞。

是 → 我们可以归拢

厨房废料；水果和蔬菜废物；土壤和花卉；无染色餐巾纸，咖啡粉和茶末；骨头；面包；所有具有食物腐败性的物质。

否 → 我们无法归拢

酸奶罐；动物垃圾；塑料袋和塑料包。



من التجميع مرتين كل أسبوع- يوم الثلاثاء والسبت
كيف تستخدم الأكياس التي توفرها البلدية، للتجميع
المخلفات المنزلية، يمكن أيضاً استخدام الأكياس القابلة
للتخلص العضوي التي توفرها السوبرماركت الكبيرة والتي
تحمل العلامة الاصفحة

للمخلفات المبللة، يوضع الكيس فقط في الصندوق
المغلق، لا يوضع أبداً في حاوية مقوية.

نعم ← ما يمكن توصيله

مخلفات المطبخ؛ مخلفات الفواكه والخضروات؛ التربة والزهور؛ مفارش ورقية غير ملوثة، بواقي القهوة والشاي؛ عظام؛ خبيز؛ كل ما هو يتحلل من أصل غذائي.

لا ← ما لا يمكن توصيله

أوعية الزبادي؛ ألبان الحيوانات؛ أكياس وحقائب من البلاستيك.



VETRO E LATTINE



COME Conferimento diretto presso l'isola ecologica.

SÌ

Vaschette d'alluminio; bottiglie; fiaschi; vasetti per alimenti; lattine per bibite o per alimenti.

NO

qualsiasi oggetto in ceramica; lattine di olio minerale; lampadine, lampade a scarica (neon) e specchi (contengono sostanze pericolose per l'ambiente, assolutamente non compatibili con il riciclo del vetro utilizzato come imballaggio per alimenti).



ATTENZIONE

1. Porre sempre attenzione alla tipologia di rifiuto conferito. Non utilizzare sacchetti di plastica.
2. Non è necessario risciacquare gli imballaggi in vetro prima di differenziarli, ma è molto importante svuotarli bene da eventuali residui.
3. Non preoccuparti di eliminare etichette o altri accessori che non vengono via.

4. **Occhio alla ceramica, il nemico giurato del vetro!** Un solo frammento può rovinare tutto il processo di riciclo.
5. **Se il cristallo va in frantumi... non gettarlo insieme al vetro.** Bicchieri, oggetti e bottiglie in cristallo contengono un'elevata quantità di piombo, che non deve contaminare il processo di riciclo del vetro da imballaggio.



IL VETRO HA ORIGINI MOLTO ANTICHE (PIÙ DI 5.000 ANNI!) ED È PRODOTTO FONDENDO AD ALTISSIME TEMPERATURE SABBIE SPECIALI CON AGGIUNTA DI SODA E CALCIO. RICICLARE IL VETRO PERMETTE DI CONSEGUENZA DI RISPARMIARE UN'ELEVATA QUANTITÀ DI ENERGIA.

GLASS AND CANS
VERRE ET BOÎTES DE CONSERVE
 玻璃和罐头
 الزجاجات والعلب



HOW Taken directly the recycling depot.



COMMENT Dépôt directement auprès de la déchèterie.

YES → What we can take

Aluminium tubs; bottles; flasks; trays for food; cans for drinks or food.

NO → What we cannot take

Any ceramic object; cans of mineral oil; bulbs, discharge lamps (neon) and mirrors (they contain substances dangerous for the environment, absolutely not compatible with the recycling of glass used as packaging for food).

OUI → Ce que l'on peut jeter

Barquettes en aluminium; bouteilles; fiasques; bocaux pour aliments; canettes pour boissons ou boîtes de conserve.

NON → Ce que l'on ne peut pas jeter

Tout objet en céramique; bidons d'huile minérale; ampoules, lampes à décharge (néons) et miroirs (contenant des substances dangereuses pour l'environnement, absolument incompatibles avec le recyclage du verre utilisé comme emballage d'aliments).



收集方式 放置在生态岛内



كيف التوصيل إلى منطقة تجميع وتصنيف القمامه.

是 → 我们可以归拢

铝制浴缸；瓶子；水壶；食品罐；饮料或食品罐。

否 → 我们无法归拢

任何陶瓷物品；矿物油罐；灯泡、放电灯（霓虹灯）和镜子（含有对环境有危害，不兼容用于包装食品的玻璃回收要求）。

نعم ← ما يمكن توصيله

صناديق من الألمنيوم و زجاجات وقوارير وقدور للطعام: على المشروبات أو للطعام.

لا ← ما لا يمكن توصيله

أي شيء مصنوع من السيراميك؛ علب الزيوت المعدنية؛ مصايد صغيرة؛ مصايد نفريخ (نبون) ومرايا (تحتوي على مواد خطيرة على البيئة، ولا تتوافق إطلاقاً مع إعادة تدوير الزجاج المستخدم لتعبئنة الطعام).



RIFIUTO NON RICICLABLE



QUANDO

Raccolta settimanale LUNEDÌ.



COME

Usare solo i sacchetti o i contenitori forniti da C.B.B.O. o dal Comune.

SÌ

Gomma; cassette audio e video e posate di plastica; secchielli; bacinelle; giocattoli; penne biro; spugne; carta oleata; carta plastificata; calze in nylon; cocci di ceramica (piatti, tazze, ecc.); pannolini; cosmetici; polvere dell'aspirapolvere e spazzatura degli ambienti; poliaccoppiati (carte del caffè, biscotti e merende); tutto quello che non si può riciclare.

NO

Rifiuti riciclabili.
NON INTRODUCETE MATERIALI RICICLABILI, CAUSERESTE UNO SPRECO DI RISORSE PREZIOSE E UN DANNO ALL'AMBIENTE.

Con l'espressione **rifiuto secco indifferenziato** ci si riferisce a quella parte di rifiuti che, a causa della loro natura, non possono essere avviati a riciclaggio (ossia la parte che resta dopo la differenziazione).

ATTENZIONE

1. I sacchi non conformi non saranno ritirati.
2. Prediligere prodotti con imballi che siano riciclati o riciclabili o realizzati con minori quantità di imballaggi.
3. Usare beni che possano avere una vita più lunga.
4. Utilizzare per più volte i medesimi materiali, anche, con un pizzico di creatività, trovando agli stessi una nuova funzione.
5. Evitare i consumi superflui.



UNSORTED DRY WASTE
DÉCHET NON RECYCLABLE
 干式未分类垃圾残余物
 المخلفات الجافة بدون تصنيف



WHEN HOW Weekly collection MONDAY. Use only the bags or containers provided by C.B.B.O. and the Municipality.

YES → What we can take

Rubber; audio and video cassettes and plastic cutlery; buckets; bowls; toys; Biro pens; sponges; oiled paper; laminated paper; nylon stockings; ceramic shards (plates, cups, etc.); nappies; cosmetics; vacuum cleaner dust and room trash; composite packaging (coffee paper, biscuits and snacks); everything that can not be recycled.

NO → What we cannot take

Recyclable waste.
DO NOT INTRODUCE RECYCLABLE MATERIALS, AS THIS WOULD CAUSE A WASTE OF PRECIOUS RESOURCES AND DAMAGE TO THE ENVIRONMENT.



QUAND COMMENT Collecte hebdomadaire LUNDI. Utilisez uniquement les sacs ou les containers fournis par C.B.B.O. et par la Mairie.

OUI → Ce que l'on peut jeter

Caoutchouc; cassettes audio et vidéo et couverts en plastique; seaux; bassines; jouets; stylos à bille; éponges; papier huilé; papier plastifié; bas de nylon; fragments de céramique (assiettes, tasses, etc.); couches; cosmétiques; poussières d'aspirateur et poubelle des pièces; mixtes (papiers du café, biscuits et goûters); tout ce qui ne peut pas être recyclé.

NON → Ce que l'on ne peut pas jeter

Déchets recyclables.
NE PAS INTRODUIRE DE MATIÈRES RECYCLABLES, AU RISQUE DE GASPILLER DES RESSOURCES PRÉCIEUSES ET DE NUIRE À L'ENVIRONNEMENT.



收集时间 每周收集一次 周一
收集方式 仅使用市政厅提供的包装袋或容器。

是 → 我们可以归拢

橡胶；录音带和录像带；塑料餐具；桶；碗；玩具；圆珠笔；海绵；油纸；塑封纸；尼龙丝袜；陶瓷碎片（盘子，杯子等）；尿布；化妆品；吸尘器灰尘和房间垃圾；层压纸（咖啡、饼干和零食）；其他无法回收的废物。

否 → 我们无法归拢

可回收废物。
切勿放入可回收材料，
避免造成资源浪费和环境破坏。



متى تجميع أسبوعي الاثنين
كيف استخدم فقط الأغذية أو الأوعية التي توفرها
البلدية الجوية الموجودة في أقسام الخضراء والفاكه
في السوبرماركت والتي تحمل شهادة مختومة.

نعم ← ما يمكن توصيله

المطاط؛ الأشرطة الصوتية وشريط الفيديو وأدوات المائدة البلاستيكية؛
الجرار؛ الألواح؛ الحلبي؛ أقلام بiro؛ الإسفنج؛ الورق المزيف؛ البطاقات
البلاستيكية؛ جوارب من النايلون؛ شطايا من السيراميك (أطباق وفناجين
وغيرها)؛ حفاضات؛ مستحضرات تجميل؛ غبار من المكسترة الكهربائية
ونباتات البيئة المحبيطة؛ عبوات من حمامات مختلفة (ورقيات الفهوة
والسكسكوت والمشروبات)؛ كل ما لا يمكن إعادة تدويره.

لا ← ما لا يمكن توصيله

مخلفات قابلة لإعادة التدوير.
لا تستخدم خامات قابلة لإعادة التدوير، لأنها تسبب استهلاكاً للموارد
الثمينة وضرراً للبيئة.



ISOLA ECOLOGICA

CENTRO DI RACCOLTA

L'isola ecologica è un luogo attrezzato per il recupero di molti materiali e lo smaltimento corretto di quei rifiuti che non possono essere inseriti nei contenitori domestici.

SÌ

Carta e cartone; imballaggi di plastica; materiali ferrosi; rifiuti ingombranti; oli alimentari e minerali; apparecchiature elettriche ed elettrodomestici; vetro e legname; batterie d'auto; pneumatici; neon e lampadine; giocattoli elettronici etc.



COME

Per accedere all'isola ecologica è necessaria la tessera sanitaria e per le aziende l'Ecocard.



DOVE

Via San Giuseppe
25010 Visano (BS)



QUANDO

	MATTINA	POMERIGGIO
LUNEDÌ	—	—
MARTEDÌ	10:00 - 13:00	—
MERCOLEDÌ	—	14:30 - 18:30
GIOVEDÌ	10:00 - 13:00	—
VENERDÌ	—	—
SABATO	08:30 - 13:00	14:30 - 18:00

NEW

Casetta Compost

Per premiare l'impegno dei cittadini nella corretta raccolta differenziata, sarà a disposizione presso l'isola ecologica la "Casa del Compost", dalla quale ritirare gratuitamente l'ammendante naturale derivante dagli scarti di rifiuti organici raccolti durante l'anno e utile al proprio orto e giardino.



RECYCLING DEPOT

DÉCHÈTERIE

生态岛

مناطق تجميع وتصنيف القمامة



The recycling depot is a place equipped for the recovery of many materials and the correct disposal of those wastes that cannot be included in domestic containers.

YES → What we can take

Paper and cardboard; plastic packaging; ferrous materials; bulky waste; edible and mineral oils; electrical equipment and appliances; glass and timber; car batteries; tyres; neon and light bulbs; electronic toys etc.

The health insurance card is needed to access the recycling depot

生态岛是一个可回收多种材料，丢弃无法放入家用垃圾桶的废物的区域。

是 → 我们可以归拢

纸和纸板；塑料包装；有色金属材料；笨重废物；食用油和矿物油；电气设备和家用电器；玻璃和木材；汽车电池；轮胎；霓虹灯和灯泡；电子玩具等

使用生态岛 (Isola ecologica) 服务的人士必须持有健康卡 (Tessera Sanitaria)

نعم ← ما يمكن توصيله

الورق والكرتون؛ الأغلفة البلاستيكية والخامات الحديدية؛ والنفايات الثقيلة؛ زيوت الطعام والزيوت المعدنية؛ المعدات الالكترونية والأجهزة الكهربائية المنزلية؛ الزجاج والخشب؛ بطاريات السيارات؛ النيون والمصابيح الصغيرة؛ الألعاب الإلكترونية وغيرها.

للوصول إلى مركز تجميع وتصنيف القمامة، يلزم حمل البطاقة الصحية

WHERE IT IS - OÙ - 收集位置 - أين -

Via San Giuseppe - 25010 Visano (BS)

WHEN - QUAND - 收集时间 - متى

MORNING - MATIN
上午 - صباحاً

AFTERNOON - APRÈS MIDI
下午 - عصراً

MONDAY - LUNDI

周一 -

الاثنين -

—

—

TUESDAY - MARDI

周二 -

الثلاثاء -

10:00 -

13:00

—

WEDNESDAY - MERCRIDI

周三 -

الاربعاء -

—

—

THURSDAY - JEUDI

周四 -

الخميس -

10:00 -

13:00

—

FRIDAY - VENDREDI

周五 -

الجمعة -

—

—

SATURDAY - SAMEDI

周六 -

السبت -

08:30 -

13:00

—

—

14:30 -

18:00

—

—



OLIO VEGETALE

VEGETABLE OIL 植物油 زيت نباتي

COME RACCOGLIERE L'OLIO ESAUSTO

HOW TO COLLECT THE USED OIL - COMMENT COLLECTER L'HUILE USAGÉE

如何收集废油 - كيفية تجميع الزيت المستهلك



	LASCIA RAFFREDDARE L'OLIO	LEAVE THE OIL TO COOL	LAISSEZ L'HUILE SE REFROIDIR	等待废油冷却	يترك الزيت حتى يبرد
	VERSALO IN UNA BOTTIGLIA DI PLASTICA E ASSICURATI SIA BEN CHIUSA	POUR IT INTO A PLASTIC BOTTLE AND MAKE SURE IT IS CLOSED TIGHTLY	VERSEZ-LA DANS UNE BOUTEILLE EN PLASTIQUE ET VÉRIFIEZ QU'ELLE SOIT BIEN FERMÉE	将废油倒入塑料瓶并完善密封	يصب في زجاجة من البلاستيك مع التأكد من إغلاقها جيداً
	INTRODUCI LA BOTTIGLIA DIRETTAMENTE NEL CONTENITORE	INSERT THE BOTTLE DIRECTLY INTO THE CONTAINER	INTRODUISEZ LA BOUTEILLE DIRECTEMENT DANS LE CONTAINER	直接将瓶子放置在容器内	توسيع الزجاجة على الفور في الوعاء

QUALE OLIO RACCOGLIERE

WHICH OIL TO COLLECT
QUELLE HUILE COLLECTER

废油收集类型

ما هو الزيت الذي يتم تجميعه

Olio usato in cucina per friggere, olio di conservazione dei cibi in scatola, grassi vegetali e animali (es. burro).

Oil used in cooking for frying, oil for the preservation of canned foods, vegetable and animal fats (e.g. butter).

Huile utilisée en cuisine pour la friture, huile de conservation des conserves, graisses végétales et animales (beurre, par exemple).

烹调油、罐头食品保存油、植物和动物脂肪（如黄油）。
الزيت المستخدم في المطبخ للقليل، زيت حفظ الأطعمة في علب، الدهون النباتية والحيوانية (مثل الزبدة).

NO!

Non gettare l'olio esausto negli scarichi, è altamente inquinante!

Do not dispose of used oil down the drain as it is highly polluting!

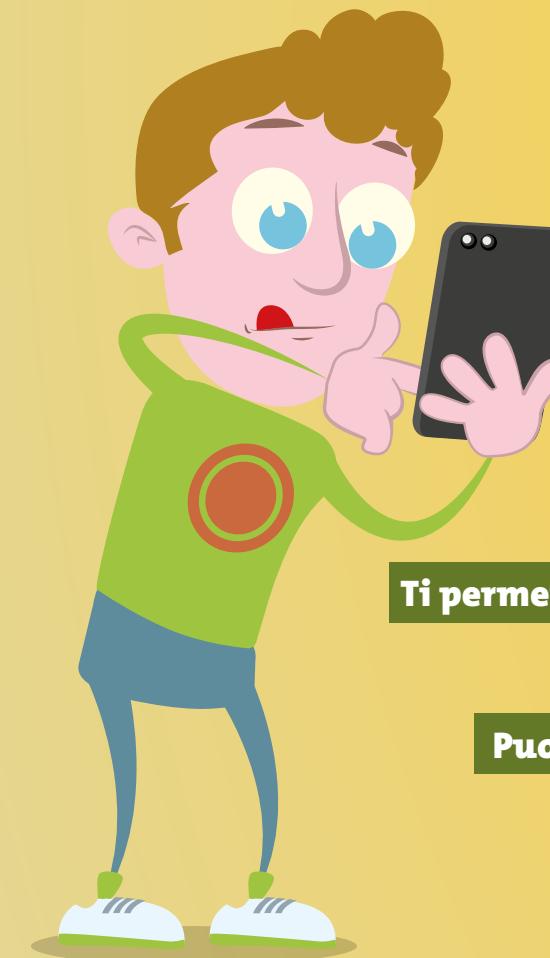
Ne pas jeter l'huile usagée dans les égouts, en ce qu'elle est très polluante!

切勿将废油直接倒入垃圾当中，避免使其严重污染

لا يجب أبداً إلقاء الزيت المستهلك في المجاري لأنه يسبب تلوثاً عالياً

DOVE SI TROVANO I PUNTI DI CONFERIMENTO OLIO VEGETALE

- Piazza Marconi
- Via Chiese



Scarica l'app C.B.B.O.!

Ti permette di segnalare irregolarità

Tante informazioni utili

Puoi contattarci in tempo reale

È gratuita

Cosa puoi trovare?

- Calendario raccolta rifiuti
- Dove lo butto?
- News ed eventi





COMPOSTAGGIO DOMESTICO

DOMESTIC COMPOSTING

家用堆肥

COMPOSTAGE DOMESTIQUE

الأسمدة المنزلية

Il **compostaggio domestico** consiste in un processo naturale che permette di trasformare gli scarti organici della cucina e del giardino in compost, un ottimo concime per le piante.

Creare il compost in casa è semplice e conveniente. È sufficiente avere a disposizione un orto o un giardino, sia per disporre dello spazio necessario, sia per avere ulteriori scarti vegetali. Per info sulla compostiera contatta C.B.B.O.!

Domestic composting consists of a natural process that allows the organic waste from the kitchen and the garden to transform into compost, an excellent fertilizer for plants.

HOW
Creating compost at home is simple and convenient. It is sufficient to have a vegetable garden or a garden available. For info on the Composter please contact C.B.B.O.!

家用堆肥包含一个可将厨房和花园的有机废物转化为堆肥，一种植物优质肥料的自然过程。

收集方式
在家制作堆肥简单方便。用于一片菜园或花园即可。
有关糖水罐头杯的信息，请联系 C.B.B.O.!



CIRCA IL 30% DEI RIFIUTI DOMESTICI È COMPOSTO DA RIFIUTI ORGANICI. SEPARARLI CORRETTAMENTE PERMETTE DI NON DISPERDERE IMPORTANTI RISORSE E DI CREARE UN OTTIMO FERTILIZZANTE. GRAZIE INFATTI AL RICICLO DI 10 KG DI UMIDO SI PRODUCE COMPOST PER FERTILIZZARE 1 M² DI TERRENO.



SFALCI E RAMAGLIE

GREEN (DEADWOOD)

绿色 (树枝)

VERT (ÉMONDES)

أخضر (أغصان)

Gli sfalci, gli scarti verdi da giardino e le potature vanno legati in fascine o raccolti in sacchi da svuotare al momento del conferimento.
Sono da conferire all'isola ecologica o nei green service posizionati sul territorio. Il conferimento è a cura dell'utente.

NO

Corde, legacci, sacchi e contenitori di plastica, che una volta svuotati, vanno puliti e differenziati nella plastica o riutilizzati.



Mown grass, the green garden waste and the prunings are tied in bundles or collected in bags to be emptied at the time of disposal.
To be disposed of only at the recycling depot and in the green service located around the area otherwise at the recycling depot.
Disposal is the responsibility of the user.

What we cannot dispose of
Ropes, straps, plastic bags and containers, which once emptied, must be cleaned and sorted into the plastic or reused.

Les déchets de fauchage, les déchets verts du jardin et les élagages sont ficelés en fagots ou rassemblés dans des sacs pour être vidés au moment du dépôt.
À apporter uniquement à la déchèterie et auprès des green services, autres que la déchèterie, situés sur le territoire.
C'est l'utilisateur qui doit les jeter.

Ce qu'il ne faut pas jeter:
Cordes, liens, sacs et contenants en plastique qui, une fois vidés, doivent être nettoyés et jetés dans le plastique ou réutilisés.

剪草、花园的绿植垃圾和修剪物须捆綁在一起或放置在包装袋中，以便在废物收集时清空。
仅限在生态岛和位于社区内的绿色服务（与生态岛不同）点收集。
废物归拢由用户负责。

我们无法归拢
塑料绳、塑料带、塑料袋和容器，腾空后，必须清洗并分类于塑料或可重复使用废物中

يتم ربط القصاصات والمخلفات الخضراء من الحدائق وتقطيم المزروعات في حزم أو تجميدها في أكياس قفرغ أثناء النسبي للتسليم فقط في مناطق تجميع وتصنيف القمامه ونقط الخدمة البيئية الموجودة في الأحياء بخلاف مناطق تجميع وتصنيف القمامه.
يتم التسلیم بمعرفة المستخدم.

ما لا يمكن تسليم:
الحال والأسلاسل والأكياس والصاديق البلاستيكية؛ والتي بمجرد تفريغها، يجب تنظيفها وتصنيفها مع الالاستكبات أو إعادة استخدامها.



RIFIUTI INGOMBRANTI PILE - FARMACI SCADUTI

BULKY WASTE - SPENT BATTERIES - EXPIRED DRUGS
DÉCHETS ENCOMBRANTS - PILES USAGÉES - MÉDICAMENTS PÉRIMÉS
 笨重废物的收集 - 废旧电池 - 过期药物
 تجميع النفايات الثقيلة - بطاريات فارغة - أدوية متتهبة الصلاحية



RACCOLTA RIFIUTI INGOMBRANTI

Il servizio di raccolta domiciliare dei rifiuti ingombranti è disponibile su richiesta. Il servizio è a pagamento e sono previste tariffe calmierate per alcuni Comuni.



RACCOLTA PILE ESAUSTE

Per la raccolta di pile esauste sono presenti sul territorio appositi contenitori. Resta comunque disponibile il centro di raccolta/isola ecologica.



RACCOLTA FARMACI SCADUTI

I medicinali scaduti **non** devono essere buttati insieme ai rifiuti indifferenziati perché altamente inquinanti ma vanno conferiti nei contenitori posizionati nei pressi delle farmacie o all'isola ecologica. È necessario coprire sempre aghi di siringhe e altri strumenti medicali prima di gettarli.



BULKY WASTE COLLECTION The home collection service for bulky waste is available on request. The service is chargeable and fixed rates are provided by some municipalities.

COLLECTION OF SPENT BATTERIES For the collection of spent batteries there are special containers around the area. The collection centre/recycling depot is still available.

EXPIRED DRUGS COLLECTIONS Expired medicines must not be disposed of together with unsorted waste because they are highly polluting but must be disposed of in containers placed near pharmacies. Syringe needles and other medical instruments always need to be covered before throwing them away.



笨重废物的收集 我司可根据要求提供笨重废物的收集服务。这是一项收费服务，个别市镇已设立官方定价。

废旧电池的收集 社区内设置有收集废旧电池的专用收集桶。收集中心/生态岛亦摆放有收集装置。

过期药物收集 由于过期药物污染严重，因此不得与未分类的废物一起处置，必须放置在药房附近的收集桶中。在收集废物之前，必须始终覆盖注射器针以及其他医疗器械



RACCOLTA PILE ESAUSTE

- Via Aldo Moro
- Via Avis
- Via Martiri della Libertà

RACCOLTA FARMACI SCADUTI

- Via Matteotti (Farmacia)



COLLECTE DE DÉCHETS ENCOMBRANTS Le service de collecte à domicile des déchets encombrants est disponible sur demande. Le service est payant et certaines municipalités prévoient des tarifs contrôlés.

COLLECTE DE PILES USAGÉES Pour la collecte des piles usagées, il existe des conteneurs prévus à cet effet sur le territoire. Le centre de collecte/déchèterie est toujours disponible.

COLLECTE DE MÉDICAMENTS PÉRIMÉS Les médicaments périmés ne doivent pas être jetés avec les déchets non recyclables car ils sont très polluants, mais doivent être jetés dans des conteneurs placés auprès des pharmacies. Il est toujours nécessaire de recouvrir les aiguilles de seringues et tout autre instrument médical avant de les jeter.



تجميع النفايات الثقيلة خدمة تجميع النفايات المنزلية الثقيلة متوفرة حسب الطلب، الخدمة مقابل مادي وتحدد تعرية مسبقة في بعض البلديات.

تجميع المخلفات الفارغة لتجهيز المطارات الفارغة، هناك صناديق مناسبة للأحياء. كما يتوفر أيضاً مركز تجميع النفايات /مناطق تجميع وتصنيف المقاممة.

تجميع الأدوية متتهبة الصلاحية لا يجب إلقاء الأدوية متتهبة الصلاحية مع المخلفات غير المصنفة لأنها تتسبب تلواناً عالياً ولكن يجب تسليمها في صناديق موضوعة بجوار المصيدليات.

يلزم دائماً تغطية سون الإبر والأدوات الطبية الأخرى قبل التخلص منها

C.B.B.O. , un'azienda in costante evoluzione.

È per certi versi quotidiano il dibattito a tutti i livelli inerente il tema dei rifiuti e del loro smaltimento, dei sistemi di recupero e di riciclo, nonché del più ampio scenario della **"economia circolare"**, che da tendenza "filosofica" sta ormai diventando una leva fondamentale di confronto politico e argomento di accesa attualità.

Ogni anno, **in Europa** vengono prodotti 2,5 miliardi di tonnellate di rifiuti (circa 5 ton per ogni cittadino) in un contesto certamente influenzato da un consumismo spesso esasperato. Solo negli ultimi anni, con la diffusione e la

generale comprensione dei dati riguardanti gli enormi danni ambientali provocati dalla produzione incontrollata di rifiuti, hanno assunto sempre più rilevanza concetti come ridurre e riciclare i materiali, ponendo attenzione alla realizzazione di nuovo valore sociale e territoriale, anche grazie agli investimenti economici e politici nella **Raccolta Differenziata**. Ma tutto questo basterà o... **finiremo sommersi dai rifiuti?**



Sappiamo che grazie al contributo e all'azione combinata da parte di istituzioni, imprese, Comuni, operatori e cittadini sono stati fatti importanti passi avanti sul tema della salvaguardia dell'ambiente, ma ancora molto deve essere fatto per raggiungere l'ambizioso obiettivo di smaltire solo una minima parte di rifiuti nei termo-valorizzatori, recuperando nel contempo la maggior parte degli scarti. Nel nostro piccolo (bene o male si parte sempre da lì!) e insieme alle Amministrazioni Comunali di **C.B.B.O.**, abbiamo da sempre ritenuto fondamentale l'importanza della Raccolta Differenziata e, in senso lato, dei comportamenti virtuosi che il cittadino può concretamente porre in essere: i risultati si sono visti, con i ns. Comuni Soci a rappresentare esempi di eccellenza, ai primi posti nelle graduatorie provinciali e nazionali circa la percentuale di raccolta differenziata.

Investendo sul **fattore umano** – anche con percorsi educativi scolastici e pre-scolastici, come peraltro C.B.B.O. sta facendo con continuità da diversi anni – ed attraverso un'opera sinergica di sensibilizzazione su tutta la filiera coinvolta – si potrà progredire con forza sul percorso, certamente tortuoso e complesso, che porta ad un modello compiuto ed integrato di "economia circolare".

C.B.B.O., da sempre in **prima linea** nella tutela dell'ambiente, continuerà ad accompagnare le **Amministrazioni Comunali** e la **cittadinanza** verso gestioni ancor più attente del ciclo dei rifiuti, **per realizzare il sogno di un mondo più pulito e accogliente per noi stessi e le generazioni future!**

C.B.B.O.
ambiente e territorio



I numeri di C.B.B.O.



Dove lo butto?

A

ABITI USATI
Used clothes
Vêtements usagés
旧衣服
ملابس مستعملة

ACCENDINO
Lighter
Briquet
打火机
ولاعة

ACETONE
Acetone
Acétone
丙酮
أسيتون

ACQUARIO
Aquarium
Aquarium
水族馆
حوض أسماك

ALIMENTI AVARIATI
Rotten foods
Aliments avariés
变质食品
أغذية فاسدة

ANTIPARASSITARI
Pesticides
Pesticides
农药
مبيدات حشرية

APPARECCHIATURE ELETTRONICHE
(es. TV, stampanti, computer)
Electronic devices
(eg. TV, printers, computer)
Appareils électriques
(par exemple, télévision, imprimantes, ordinateurs)
电子设备
(例如电视、打印机、电脑)
أجهزة إلكترونية
(مثل التلفزيون والطابعة والمكتبيوتر)
 مثل التلفزيون والطابعة والمكتبيوتر)

ARMADIO
Wardrobe
Armoire
衣橱
دوكاب

ASCIUGACAPPELLI
Hairdryer
Sèche-cheveux
吹风机
مجفف الشعر

ASSORBENTI
Sanitary napkins
Serviettes hygiéniques
卫生棉条
فوط صحية

AVANZI DEI PASTI
Leftover meals
Restes de repas
剩饭
باقى الطعام

B

BACINELLA
Basin
Bassine
小盆
حوض

BARATTOLI DEI PELATI
Tins of peeled tomatoes
Boîtes de tomates pelées
去皮西红柿罐
برطمانات صلصة

BARATTOLI IN PLASTICA PER ALIMENTI
Plastic jars for foodstuffs
Boîte en plastique pour aliments
برطمانات بلاستيكية للأغذية

BATTERIE AUTO E MOTO
Batteries for cars and motorcycles
Batteries pour voitures et motos
汽车和摩托车用电池
بطاريات للسيارات والموسيكلات

BATTERIETELEFONINO
Mobile phone batteries
Batteries de téléphone portable
手机电池
بطاريات للهواتف المحمولة

Legenda...

ABITI USATI
Used clothes
Vêtements usagés
旧衣服
ملابس مستعملة

INDIFFERENZIATO
Unsorted dry waste
Déchets non recyclables
干式未分类垃圾残余物
الملحقات الجافة بدون تصنيف

ISOLE ECOLOGICHE
Recycling depots
Déchèteries
生态岛
مناطق تجميع وتصنيف القمامه

UMIDO
Organic
Déchets humides
湿垃圾
المبللة

VETRO E LATTINE
Glass and cans
Verre et boîtes de conserve
玻璃和罐头
الزجاجات والعلب

PLASTICA
Plastic
Plastique
塑料
بلاستيك

CARTA E CARTONE
Paper and cardboard
Papier et carton
纸和纸板
ورق وكرتون

OLIO VEGETALE
Vegetable oil
Huile végétale
玻璃和罐头
زيت نباتي

FARMACI SCADUTI
Expired drugs
Médicaments périmés
过期药物
أدوية منتهية الصلاحية

PILE ESAUSTE
Flat batteries
Piles usagées
废旧电池
بطاريات فارغة

 **BICCHIERI PLASTICA MONOUSO**
Disposable plastic cups
Verres jetables en plastique
一次性塑料杯
أكواب بلاستيكية للاستخدام مرة واحدة فقط

 **BIGIOTTERIA**
Costume jewellery
Bijoux
首饰
حلي

 **BILANCIAPERSONE**
Scale
Pèse-personne
体重秤
ميزان حمام

 **BIRO**
Biro
Biro
圆珠笔
قلم بiro

 **BOCCETTA PROFUMO**
Perfume bottle
Bouteille de parfum
香水瓶
زجاجة عطر

 **BOMBOLETTA AEROSOL**
Aerosol can
Bombe aérosol
气溶胶罐
عبوة أيروسل

 **BOMBOLETTA SPRAY MARCHIATA "T/F"**
Spray can marked T/F
Bombe spray marquée T/F
T/F标记喷雾罐
عبوة بيروسول عليها علامة سام / قابل للاشتعال

 **BOMBOLETTA SPRAY MARCHIATA "NO T/F"**
Spray can not T/F
Bombe spray non T/F
T/F非标记喷雾罐
عبوة بيروسول بدون علامة سام / قابل للاشتعال

 **BULLONERIA**
Nuts and bolts
Boulonnerie
螺栓、螺钉
مسامير

 **BUSTE DI NYLON**
Nylon bags
Sacs en nylon
尼龙袋
أكياس نايلون

C

 **CAFFETTIERA**
Coffee bar
Aliments et boissons servis avec le café
咖啡制品
أكلات نايلون

 **CALCOLATRICE**
Calculator
Calculatrice
计算器
آلة حاسبة

 **CALZE DI NYLON**
Nylon stockings
Bas en nylon
尼龙袜
جوارب من النايلون

 **CANDELA**
Candle
Bougie
蜡烛
شموعة

 **CAPELLI**
Hair
Cheveux
毛发
شعر

 **CARDS PLASTIFICATE**
(Tipo Bancomat)
Plasticized cards (e.g. ATMs)
Cartes plastifiées
(par exemple, cartes de crédit)
塑料卡牌 (例如银行卡)
(بطاقات بلاستيكية (مثل تلك الخاصة بالبنوك))

 **CARTA ACCOPPIATA PER ALIMENTI**
Laminated paper for foods
Papier composite pour aliments
食物包装纸
ورق مقوى للطعام

 **CARTA ARGENTATA**
(es. Uovo di Pasqua)
Silver paper
(e.g. Easter egg)
Papier argenté (par exemple, œuf de Pâques)
锡纸 (例如复活节彩蛋)
ورق فضي (مثل بيضة عيد الفصح)



CARTA DA FORNO
Baking paper
Papier sulfurisé
烧烤垫纸
ورق فرن



CARTONE DELLA PIZZA NON UNTO
Non-greasy pizza box
Carton à pizza non sale
未沾油的披萨纸盒
كتون غير دهني للبيتزا



CARTUCCE PER STAMPANTI
Printer cartridges
Cartouches d'imprimante
打印机墨盒
خرطوش لماكينات الطباعة



CASSETTE IN PLASTICA DA ORTOFRUTTA
Plastic crates for fruit and vegetables
Caissettes en plastique de fruits et légumes
水果和蔬菜的塑料盒
صناديق بلاستيكية للخضار والفاكهه



CENERE DI LEGNO
Wood ash
Cendres de bois
草木灰
رماد الخشب



CENERE DI SIGARETTA
Cigarette ash
Cendres de cigarettes
烟灰
رماد السجائر



CHIAVI
Keys
Clés
钥匙
مفاتيح



CHIODI
Nails
Clous
钥匙
مسامير



CIALDA DEL CAFFÈ IN PLASTICA
Plastic coffee pod
Capsule de café en plastique
胶囊咖啡塑料壳
فنجان قهوة من البلاستيك



COLLA STICK
Glue stick
Bâton de colle
胶棒
صمع على شكل قلم



COLORI/OLIO/TEMPERE/ACRILIC
Oil/tempera/acrylic colours
Couleurs huile/tempe-ra/acrylique
油彩/蛋彩/丙烯酸画
ألوان زيت/تمبرى/أكريليك



CONTENITORI IN PLASTICA INFERIORI A 5 LT.
Plastic containers of less than 5 litres
Containants en plastique de moins de 5 litres
小于5升的塑料容器
أوعية بلاستيكية أقل من 5 لتر



CONTENITORI IN PLASTICA SUPERIORI A 5 LT.
Plastic containers above 5 litres
Containants en plastique de plus de 5 litres
5升以上的塑料容器
أوعية بلاستيكية أكبر من 5 لتر



COSMETICI
Cosmetics
Produits cosmétiques
胶棒
صمع على شكل قلم



COTONE
Cotton
Coton
棉花
قطن



COVER DI CELLULARI
Mobile phone covers
Coques de protection pour téléphones portables
手机壳
غلاف للمحمول



CUSCINO
Pillow
Coussin
枕头
سادة



DENTIFRICIO(TUBETTO)
Toothpaste (tube)
Dentifrice (tube)
枕头
معجون أسنان (أنبوب)



DISCHI IN VINILE
Vinyl records
Disques en vinyle
黑胶唱片
أغراض فونوغراف



DIVANO
Sofa
Canapé
沙发
كنبة



DVD
DVD
DVD
DVD光盘
دي في دي



FARMACI SCADUTI
Expired drugs
Médicaments périmés
过期的药物
أدوية منتهية الصلاحية



FILI ELETTRICI
Electric wires
Fils électriques
电线
أسلاك كهربائية



FIORI FINTI
Fake flowers
Fleurs artificielles
假花
زهور صناعية



FOGLI IN ALLUMINIO
Aluminium sheets
Feuilles d'aluminium
铝箔
ورق ألومنيوم



FORBICI
Scissors
Ciseaux
剪刀
مقص



FOTOGRAFIE
Photos
Photos
照片
صور فوتوغرافية



GARZE
Gauze
Compresses
纱布
شاش



GIOCATTOLI
Toys
Jouets
玩具
ألعاب



ESCREMENTI DI PICCOLI ANIMALI SENZA LETTIERA
Small animal excrement without litter
Excréments de petits animaux sans litière
石棉水泥
إينتنست



EVIDENZIATORI
Highlighters
Surligneurs
荧光笔
أقلام



GIOCATTOLI ELETTRICI/ELETTRONICI
Electric/electronic toys
Jouets électriques/
électroniques
电动/电子玩具
ألعاب كهربائية/ إلكترونية

N

NEON
Neon
Néon
氖

L

LAMETTE DA BARBA
Razor blades
Lames de rasoir
剃须刀片
剃刀片

LAMPADINE
Light bulbs
Ampoules
灯泡
 لمبات

LETTIERA PER ANIMALI
Litter for animals
Litère pour animaux
动物垃圾
粪便

LETTIERA PER ANIMALI BIODEGRADABILE
Disposable litter for
animals
Litière animale
biodégradable
可生物降解的動物垃圾
动物垃圾
生物降解塑料
塑料

LIBRI
Books
Livres
图书
كتب

MATITE
Pencils
Crayons
铅笔
 أقلام رصاص

MATTONI
Bricks
Briques
砖块
 طوب

MOLLETTE
Pegs
Epingles
衣夹
أوتاد

NEON
Neon
Néon
氖

O

OCCIALI ROTTI
Broken eyeglasses
Lunettes cassées
碎眼镜
 نظارات مكسورة

OLI DI FRITTURA
Frying oils
Huiles de friture
煎炸油
زيوت القلي

P

PANNOLINI, PANNOLONI E TRAVERSE
Nappies, incontinence
pads and bed wetting
mats
Couches, serviettes
d'incontinence et
alèses
尿布、尿片和垫单
 حفاضات، حفاضات وأجزاء

PELICOLE DI CELLOPHANE
Cellophane films
Cellophanes
玻璃纸膜
 أفلام سيلوفان

PILE A STILO, A BOTTONE, ECC.
AA and button
batteries, etc.
Piles AA, bouton, etc.
干电池、纽扣电池等
بطارية على شكل حجارة أو زر، الخ.

POLISTIROLO DA IMBALLAGGIO DI PICCOLE DIMENSIONI
Small size polystyrene
for packaging
Polystyrène d'emballage de petite taille
聚苯乙烯包装 - 小尺寸
الأشياء الصغيرة بوليستيرول لتأثيل

POLISTIROLO DA IMBALLAGGIO DI GRANDI DIMENSIONI
Large size polystyrene
for packaging
Polystyrène d'emballage de grande taille
聚苯乙烯包装 - 大尺寸
الأشياء الضخمة بوليستيرول لتأثيل

PORTACHIAVI
Keychain
Porte-clés
钥匙圈
حامل مفاتيح

PROFILATTICI
Condoms
Préservatifs
安全套
 避孕套

R

QUADRI
Paintings
Tableaux
记录本
بواير

RADIOGRAFIE
X-rays
Radiographies
放射光片
أشعة

RASOIO USA E GETTA
Disposable razor
Rasoir jetable
一次性剃须刀
 ماكينة حلاقة للاستخدام مرة واحدة

RETI PER FRUTTA E VERDURA
Nets for fruit and
vegetables
Filets pour fruits et
légumes
水果和蔬菜网
 شبكات للفاكهة والخضروات

RUBINETTERIA
Taps
Robinetterie
水龙头
 صنابير

TAPPETI
Rugs
Tapis
地毯
سجاد

TAPPI A CORONA
Crown caps
Capsules
皇冠帽
سدادات على شكل تاج

TAPPI IN SUGHERO
Corks
Bouchons de liège
软木塞
سدادات من الجللين

TELEFONO
Telephone
Téléphone
电话
تلفون

TETRAPAK
Tetrapak
Tetra Pak
利乐包
تيرابايك

TOVAGLIOLI DI CARTA
Paper napkins
Serviettes en papier
纸巾
مفارش ورقية

S

SALVIETTE UMIDIFICATE
Wet wipes
Linlettes humides
婴幼儿湿巾
مناديل مبللة

SCONTRINI IN CARTA TERMICA
Thermal paper receipt
Reçus en papier
thermique
热敏纸收据
 إيصال من الورق الحراري

SCOTCH
Scotch tape
Scotch
透明胶纸
سكوتش

SIRINCHE
Syringes
Seringues
注射器
محاقن/ سيرينجات

SPUGNETTE
Sponges
Éponges
海绵
إسفنج

VASCHETTE IN ALLUMINIO
Aluminium trays
Barquettes
en aluminium
铝托盘
صواني من الألومنيوم

ZERBINI
Doormats
Paillassons
门迎擦鞋垫
سجادة عنابة الباب

VASI DA VIVAISTI IN PLASTICA NON RIGIDA
Non-rigid plastic
nursery pots
Vases pour pépinières
en plastique non rigide
软塑料花瓶
أحواض زرع من البلاستيك غير المرن

T

TAPPETI
Rugs
Tapis
地毯
سجاد

TAPPI A CORONA
Crown caps
Capsules
皇冠帽
سدادات على شكل تاج

VASI IN TERRACOTTA
Earthenware pots
Vases en terre cuite
兵马俑花瓶
أحواض زرع من الطين

VERNICI
Paints
Vernis
油漆
ورنيش

ZERBINI
Doormats
Paillassons
门迎擦鞋垫
سجادة عنابة الباب

VASI DA VIVAISTI IN PLASTICA NON RIGIDA
Non-rigid plastic
nursery pots
Vases pour pépinières
en plastique non rigide
软塑料花瓶
أحواض زرع من البلاستيك غير المرن



RETI PER FRUTTA E VERDURA
Nets for fruit and
vegetables
Filets pour fruits et
légumes
水果和蔬菜网
شبكات للفاكهة والخضروات



RUBINETTERIA
Taps
Robinetterie
水龙头
 صنابير



SALVIETTE UMIDIFICATE
Wet wipes
Linlettes humides
婴幼儿湿巾
مناديل مبللة



SCONTRINI IN CARTA TERMICA
Thermal paper receipt
Reçus en papier
thermique
热敏纸收据
 إيصال من الورق الحراري



SCOTCH
Scotch tape
Scotch
透明胶纸
سكوتش



SIRINCHE
Syringes
Seringues
注射器
محاقن/ سيرينجات



SPUGNETTE
Sponges
Éponges
海绵
إسفنج



VASCHETTE IN ALLUMINIO
Aluminium trays
Barquettes
en aluminium
铝托盘
صواني من الألومنيوم



PER MAGGIORI INFO:
[VAI SUL SITO WWW.CBBO.IT, SEZIONE "DOVE LO BUTTO?"](http://www.cbbo.it)
[VAI SULL'APP C.B.B.O. AL LINK "DOVE LO BUTTO?"](#)



LA SPESA CONSAPEVOLE A BASSO IMPATTO AMBIENTALE.

INFO, POINT & SHOP: IL PROGETTO CBBO
DEDICATO AL CONSUMO CONSAPEVOLE!
TANTI PRODOTTI ECOLOGICI PER LA CASA,
PER LA PERSONA E MOLTO ALTRO.



CI TROVI A:

GHEDI (BS) - VIA GARIBOLDI, 11
CARPENEDOLO (BS) - P.ZZA EUROPA, 2
CASTENEDOLO (BS) - V.LE DELLA RIMEMBRANZA, 2
MONTICHIARI (BS) - VIA PAOLO VI, 21

[infopointeshop](http://www.infopointeshop.it)
www.infopointeshop.it